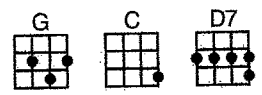


47 C7 7
" " " Aug

Okulele



12

Maunaloa

1st Verse
 Auhea wale 'oe Maunaloa lā
 Kīkala nui
 Ho'ihō'i mai 'oe i ku'u aloha lā
 E, ē, ē, Ka'awaloa nei

Where are you, great steamer *Maunaloa*
 With your broad beam
 Bring back the one I love
 O, here to Ka'awaloa

2nd Verse
 Ua hiki nō 'oe a e hele ana lā
 Me ka ipo manuahi
 A na'u nō ia honi ho'okahi lā
 E, ē, ē, kahi pela a'o kāua

You've just come and now you're going
 Like a casual sweetheart
 And that one kiss shall be mine
 O, one bed is enough for us to share

3rd Verse
 Ko hainakā popopo lā
 Ai 'ia e ka 'eieiu
 A na'u nō ia kāwele nei lā
 E, ē, ē, kō kāma'a miomio

Your hanky, all worn and rotten
 Chewed up by the roaches
 And I shall take that rag
 O, and shine your pointed shoe

4th Verse
 Ha'ina 'ia mai ana ka puana lā
 Kū 'oe hele pēlā
 A na'u nō ia honi ho'okahi lā
 E, ē, ē, kahi pela a'o kāua

Tell the tale in the refrain
 Just go on, then
 And that one kiss shall be mine
 O, one bed is enough for us to share

A7 D7 G F F# G

Broad beamed ships ply many ports in this song attributed to Helen Lindsey Parker. This is a good example of "nā kani hoene" in Hawaiian music, tra-la-la sounds written into the song which have no direct meaning, such as "uhe'uhe" or "eā'eā" or "lā."